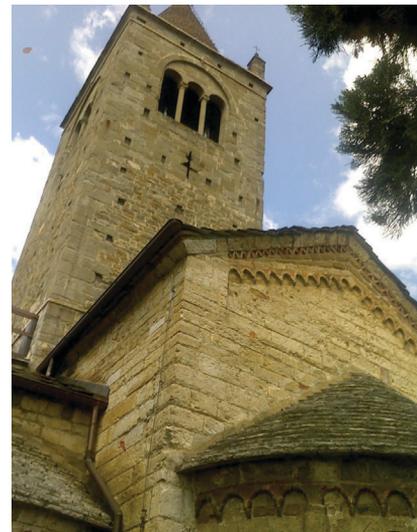




# SAPERI E SAPORI BERGAMASCHI

*Knowledge and flavors Bergamo*





## SAPERI E SAPORI BERGAMASCHI

**5 itinerari tematici** che offrono la possibilità di conoscere le più interessanti testimonianze storiche, artistiche e culturali del territorio bergamasco insieme ai suoi sapori tipici.

### **1 L'ELEGANZA DEL ROMANICO**

Importanti testimonianze della sublime eleganza del Romanico a Bergamo e provincia. Pregevoli reperti tra i più belli e meglio conservati d'Europa, inseriti in un contesto naturale ed ambientale molto suggestivo e di notevole bellezza.

### **2 ARCHEOLOGIA INDUSTRIALE E RURALE, PARCHI TECNOLOGICI**

Dialogo immaginario tra ruralità, industria e tecnologia, espressione di due tratti distintivi della terra bergamasca, due anime conviventi e complementari del suo carattere al tempo stesso concreto e visionario. Dal Kilometro Rosso all'edilizia rurale della Valle Imagna.

### **3 I LUOGHI DELL'ARTE E DELLA FEDE**

Il profondo legame con la spiritualità che Bergamo e la sua provincia testimoniano da secoli, i luoghi di culto, dalle chiese ai santuari mariani, fino ai luoghi Giovannei, sommano molteplici ragioni di interesse nel visitatore, sia esso credente o meno.

### **4 ARTE, MUSICA E SAPORI**

Scopri un grande personaggio legato al mondo della musica come Gaetano Donizetti e le espressioni d'arte dell'Accademia Carrara, una Pinacoteca tra le più importanti d'Italia. Protagonista anche l'elemento eno-gastronomico che tocca in modo trasversale i territori interessati.

### **5 COLLEONI. UN CONDOTTIERO, LA SUA TERRA**

Grande condottiero e abile politico, Bartolomeo Colleoni è tra i personaggi più emblematici di un'epoca storica, quella della dominazione veneta, della quale la provincia di Bergamo reca felice testimonianza attraverso un patrimonio architettonico e monumentale che merita di essere conosciuto.

## KNOWLEDGE AND FLAVORS BERGAMO

*5 thematic itineraries that offer the opportunity to know the most interesting historical, artistic and cultural territory of Bergamo and his flavors.*

### **1. THE ELEGANCE OF ROMANESQUE**

*Important examples of the elegance of the Romanesque of the most beautiful and best preserved in Europe.*

### **2. INDUSTRIAL AND RURAL ARCHEOLOGY, TECHNOLOGY PARKS**

*Imaginary dialogue between rural, industry and technology, expression of two hallmarks of Bergamo.*

### **3. PLACES OF ART AND FAITH**

*The deep connection with the spirituality that Bergamo and its province testify for centuries.*

### **4. ART, MUSIC AND FLAVORS**

*The world of music by Gaetano Donizetti and expressions of art Accademia Carrara.*

### **5. COLLEONI. A LEADER, HIS GROUND**

*Bartolomeo Colleoni emblematic character of the historical epoch of Venetian domination in Bergamo.*





- Fede & Spiritualità**
- Terme & Benessere**
- Sentieri & Escursioni**

- Sport & Natura**
- Parchi & Divertimenti**
- Fiumi & Laghi**

- Arte & Cultura**
- Musei & Beni Storici**

Cisano Bergamasco, Pontida, I.A.T., San Tomè, Almè, Sorisole, Ponteranica, Paladina, Barzana, Museo del Falegname, Parco Faunistico "Le Cornelle", Accademia Carrara, Monastero Astino, Bergamo, Torre del Sole, Ponte San Pietro, Curno, Sotto il Monte Giovanni XXIII, Sant'Egidio in Fontanella, Casa natale Papa Giovanni XXIII, Terno d'Isola, Chignolo d'Isola, Bonate Sotto, Solza, Suisio, Dalmine, Bergamo, Direzione Venezia, Autostrada, Fiume Brembo, Cavernago, Malpaga, Trezzo sull'Adda, Navigazione fiume Adda, Villaggio Crespi d'Adda, Leolandia, Capriate, Martinego, Romano di Lombardia, Olgiate Molgora, Imbersago, Merate, Robbiate, Osnago, Paderno d'Adda, Solza, Bernareggio, Fiume Adda, Tragheto di Leonardo, Calusco d'Adda, Solza, Suisio, Treviso, Direzione Milano.



 Bergamo Alta  
Mappa Turistica

 Bergamo Upper Town  
Touristic Map

### Luoghi da visitare / Places to Visit

- |                                    |                                       |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| Piazza della Cittadella            | Teatro Sociale                        |
| Museo Civico Archeologico          | Chiesa di San Lorenzo                 |
| Museo di Scienze Naturali          | Chiesa di San Michele al Pozzo Bianco |
| Fontana Contarini (Piazza Vecchia) | Orto Botanico                         |
| Palazzo Nuovo (Piazza Vecchia)     | Museo Donizettiano                    |



### Legenda / Map Legend

-  Parcheggio / Parking
-  Funicolare / Funicular
-  Luogo da visitare / Place to visit
-  Informazioni / Information
-  Mura Venete / Venetian Walls
-  Via dello Shopping / Shopping Street



 Parcheggio Piazza Libertà  
Biglietto unico + ATB

 Stazione autolinee

 Parcheggio Malpensata

 Stazione FS  
ATB Linea 1  
Città Alta

## 1 PIAZZA VECCHIA

 Risalente al '300 è il simbolo della città. Ospita il Palazzo della Ragione, la Torre Civica, la fontana Contarini e la biblioteca civica "Angelo Mai".

 Dating back to the '300 is the symbol of the city. Today it houses the Palazzo della Ragione, the Torre Civica, the historic Contarini fountain, and the public library "Angelo Mai".



## 2 TORRE CIVICA

 Simbolo della città medievale, alta 52 metri, detta anche "Campanone" per la sua campana che rintocca tutte le sere alle 22.00 più di 100 colpi.

 Symbol of the medieval town, 52 meters high, is also known "Campanone" for its great bell that chimes every evening at 22.00 over 100 shots.



## 3 S. MARIA MAGGIORE

 Monumento più importante di Bergamo, risale al 1137. All'interno magnifiche tarsie su disegno di Lorenzo Lotto e il confessionale di Andrea Fantoni.

 Most important monument of Bergamo, its construction dates back to 1137. Inside the magnificent inlaid design by Lorenzo Lotto and the Baroque confessional by Andrea Fantoni.



## 4 CAPPELLA COLLEONI

 Costruita nel 1472 su commissione di Bartolomeo Colleoni, condottiero che fece demolire un'abside della Basilica per costruire la propria tomba.

 Built in 1472, commissioned by Bartolomeo Colleoni, a famous Venetian army commander who demolished the apse of the Basilica to build his own tomb.



## 5 BATTISTERO

 Oggi collocato sul lato occidentale della piazza del Duomo, è strutturato su pianta ottagonale. E' aperto in occasione dei battesimi.

 Now located on the western side of the Cathedral square, it is built on an octagonal plan. It is open during the baptisms.



## 6 DUOMO DI BERGAMO

 Costruito verso la metà del '400 e terminato nel '600 è il principale luogo di culto della città. Dedicato a Sant' Alessandro, patrono di Bergamo.

 Built in '400 and ended in '600 is the main place of prayer in the city. Dedicated to St. Alexander, patron of Bergamo.



## 7 LA ROCCA

 Sorge sul colle di S. Eufemia, grazie alla sua altezza permette una visione panoramica sulla città e sul territorio circostante. E' sede del Museo Storico.

 It stands on the hill of S. Eufemia, thanks to his height allows a panoramic view over the city and surrounding area. You can visit the Historical Museum.



## 8 LA FARA

 Superata Porta Sant' Agostino, si apre il Prato della Fara. Qui si trova l'ex Monastero di Sant' Agostino, complesso costituito dalla chiesa e da due chiostri.

 Pass Port Saint Augustine, you open the "Prato della Fara". Here is the former Monastery of St. Augustine. The complex consists of the church and two cloisters.



# L'ELEGANZA DEL ROMANICO BERGAMASCO

ITINERARIO

1

*Alla scoperta dei luoghi di Arte Romanica,  
tra i più belli e meglio conservati d'Europa.*



Un viaggio unico per scoprire i luoghi dell'Arte Romanica, tra i più belli e meglio conservati d'Europa. **Bergamo, il Lemine e l'Isola Bergamasca**, territori ricchi d'arte e cultura antiche, in un contesto ambientale di incomparabile interesse e bellezza. Visitare questi luoghi significa fare un viaggio indietro nel tardo medioevo per offrire al visitatore l'emozione che le pietre di questi siti ancora trasmettono.

## SCEGLI QUESTO TOUR PER:

- Conoscere **Bergamo**, città d'arte e i simboli del **Romanico**.
- Visitare il territorio del **Lemine in Valle Imagna**, simbolo dell'arte romanica.
- Scoprire l'**Isola Bergamasca** territorio ricco di bellezze d'arte, cultura e natura.

## GLI ITINERARI

### ➤ CITTÀ ALTA

La **Città Alta** di Bergamo, facilmente raggiungibile in funicolare e racchiusa dalle imponenti Mura Veneziane, custodisce tesori d'arte inseriti nella cornice naturale del Parco dei Colli, un vero e proprio museo a cielo aperto che regala ai visitatori scorci suggestivi. La Piazza Vecchia è il punto di partenza da cui si accede al cuore artistico e spirituale della città: **Piazza Duomo** con la **Cattedrale** e i suoi tesori, dedicata a S. Alessandro ospita dipinti di artisti come Tiepolo, Moroni, Previtali e Ricci; la **Basilica di Santa Maria Maggiore**, di impianto romanico edificata dal 1137, custodisce affreschi gotici, tarsie lignee su disegno di Lorenzo Lotto, arazzi fiamminghi, un confessionale barocco di Andrea Fantoni e la tomba del compositore Gaetano Donizetti; la **Cappella Colleoni** e il **Battistero**. Sulla via principale si affaccia la **Torre del Gombito** (52 mt. di altezza) in stile romanico eretta nel XII secolo mantenne la sua funzione difensiva fino al '500 oggi sovrasta la città medievale.

## LEMINE

Il territorio degli Almenno in Valle Imagna, ospita il **Parco del Romanico** vero e proprio museo diffuso dell'arte romanica, riconosciuto a livello europeo. Anticamente denominato Lemine, questo lembo di terra offre un bellissimo itinerario con scorci suggestivi e permette di visitare quattro chiese veri gioielli di architettura: il **Tempio di San Tomè**, la **Chiesa di San Giorgio in Lemine**, la **Chiesa di Santa Maria della Consolazione detta San Nicola** con il monastero e la **Pieve di Almenno San Salvatore** con il **Santuario Madonna del Castello**.

## ISOLA BERGAMASCA

Isola tra due fiumi di storia, l'Adda e il Brembo, questo territorio racchiude un incredibile patrimonio artistico, culturale e paesaggistico. Immerso in zone rurali coltivate a prati e orti tra castelli medievali, ville seicentesche, piccoli borghi e importanti santuari, si conserva un patrimonio eccezionale di edifici romanici. Tra i più importanti: l'**Abbazia di S. Egidio** in Fontanella a Sotto il Monte, fondata nel 1080, piccolo gioiello di storia e architettura romanica nel verde collinare del Monte Canto; la **Basilica di S. Giulia** in località Lesina a Bonate Sotto, risalente ai primi del XII secolo, dove ritrovamenti del periodo neolitico e romano testimoniano insediamenti fin dai tempi preistorici; l'antica **Chiesa dei SS. Fermo e Rustico** in località Grignano di Brembate, si pensa risalente almeno al 1158.



## TOUR 1 THE ELEGANCE OF ROMANESQUE BERGAMO

A unique journey to discover the places of Romanesque, among the most beautiful and best preserved in Europe. Bergamo, the Lemine and Island Bergamo, territories rich in art and culture immersed in a pleasant and natural environment.

### CHOOSE THIS TOUR FOR:

Knowing Bergamo, a city of art and symbols of the Romanesque, visit the territory of Lemine in Imagna Valley, symbol of Roman art, discover the Island Bergamo territory rich in artistic and cultural.

In the Bergamo hight town, **Piazza Duomo** with the Cathedral and its treasures, dedicated to St. Alessandro houses paintings by artists such as Tiepolo, Moroni, Previtali and Ricci; the **Basilica of Santa Maria Maggiore**, romanese structure built in 1137, the **Colleoni Chapel** and the **Baptistry**. On the main street overlooking the **Gombito Tower** (52 m. Height) in romanese style built in the twelfth century, it maintained its defensive function to the '500 today dominates the medieval town. In Imagna Valley, the **Park of the Romanesque** real spread museum of Romanesque, recognized at European level, it offers a beautiful route with past suggestive and allows you to visit four churches true jewels of architecture: the **Temple of San Tome**, the **Church San Giorgio in Lemine**, the **Church Santa Maria della Consolazione**, called **St. Nicola** with the monastery, the church of Almenno San Salvatore with the **Sanctuary Madonna del Castello**. The Island Bergamo, located between two rivers of history: the Adda and Brembo, contains an incredible artistic, cultural and landscape heritage. Among the most important: the **Abbey of St. Egidio** in town Fontanella of Sotto il Monte, founded in 1080, jewel of history and romanese architecture in the green hills of Mount Canto; the **Basilica of Santa Giulia** in town Lesina of Bonate Sotto, from the early twelfth century, where findings of Neolithic and Roman testify settlements since prehistoric times; the ancient **Church of SS. Fermo and Rustico** in town Grignano of Brembate, you think back to at least 1158.

# ARCHEOLOGIA INDUSTRIALE E RURALE, **PARCHI TECNOLOGICI**

ITINERARIO

2



E' un immaginario dialogo tra ruralità e industria, due tratti distintivi della terra Bergamasca. Bergamo e il **Kilometro Rosso** luogo d'eccellenza per l'innovazione scientifica e tecnologica, l'eredità Unesco del **Villaggio Operaio di Crespi d'Adda**, le Centrali Elettriche lungo l'Adda nell'Isola Bergamasca, l'edilizia rurale dell'alta Valle Imagna, gli attrezzi e gli antichi mestieri, espressioni di vita popolare e di un'antica tradizione ancor oggi viva.

## SCEGLI QUESTO TOUR PER:

- ▶ Visitare i **distretti di archeologia industriale** e il ricco patrimonio museale della tradizione.
- ▶ Visitare il parco tecnologico **Kilometro Rosso** e il parco astronomico la **Torre del Sole**.
- ▶ Conoscere i suggestivi **borghi** e le **contrade** dell'Alta Valle Imagna.

## GLI ITINERARI

### ▶ **L'ADDA CULLA DELLA RIVOLUZIONE INDUSTRIALE**

Situato a Capriate San Gervasio, nella bassa bergamasca, è uno degli esempi meglio conservati di **Villaggio Operaio** in Italia, fondato da Cristoforo Benigno Crespi nel 1877 e completato verso la fine degli anni trenta del XX secolo. Per le caratteristiche d'impostazione e per il suo stato di conservazione, dal 1995 **Crespi d'Adda** è entrato a far parte della World Heritage List, l'elenco dei beni dell'umanità protetti dall'Unesco, in quanto "esempio eccezionale del fenomeno dei villaggi operai, il più completo e meglio conservato del Sud Europa". Il villaggio tuttora abitato è sempre visitabile. Le rive del fiume Adda ospitano da secoli mulini, ruote idrauliche, canali di derivazione e opifici, numerosi e significativi gli esempi di **centrali elettriche** tuttora funzionanti, vere "cattedrali dell'energia". Tra i monumenti più rappresentativi il **Ponte di S. Michele** a Paderno lungo 266 mt. e alto 85, contemporaneo della Tour Eiffel e realizzato con le stesse tecnologie. Il fiume Adda è uno dei luoghi dove la presenza del genio toscano di **Leonardo** ha lasciato maggiori testimonianze.

## ▼ KILOMETRO ROSSO

Il **Parco Scientifico e Tecnologico Kilometro Rosso** a Stezzano, è uno dei primi luoghi d'eccellenza per l'innovazione in Italia. Progettato dall'arch. Jean Nouvel, cuore dell'innovazione e della ricerca scientifica, comprende il muro rosso, l'ingresso del centro delle professioni, la piazza delle idee, la sala conferenze e il centro delle innovazioni.

## ▼ TORRE DEL SOLE

Il **Parco Astronomico La Torre del Sole** a Brembate di Sopra nell'Isola Bergamasca, è tra i più completi d'Italia. Ricavato da una vecchia cisterna dell'acquedotto comunale è dotato di un telescopio quarto per potenza in Italia. Concepito per diffondere e rendere fruibili le scienze astronomiche ad un vasto pubblico, attraverso un'attività didattica e divulgativa basata sul coinvolgimento attivo degli spettatori.

## ▼ EDILIZIA RURALE

Ad Almenno S. Bartolomeo in Valle Imagna, il **Museo del Falegname Tino Sana**, espone attrezzi, macchinari d'epoca, torni antichi, mezzi di trasporto e un salone dedicato alla bicicletta dall'800 ad oggi. Permette di conoscere espressioni della vita popolare e degli antichi mestieri. L'alta Valle Imagna offre l'opportunità di immergersi e conoscere un patrimonio storico e architettonico di grande valore artistico e culturale. Sparsi un po' ovunque esempi ben conservati di edilizia rurale, in particolare l'antico **borgo di Arnosto** a Fuipiano Imagna del XIV sec, è l'esempio più significativo rimasto in valle, anticamente sede della Dogana Veneta.



## TOUR 2

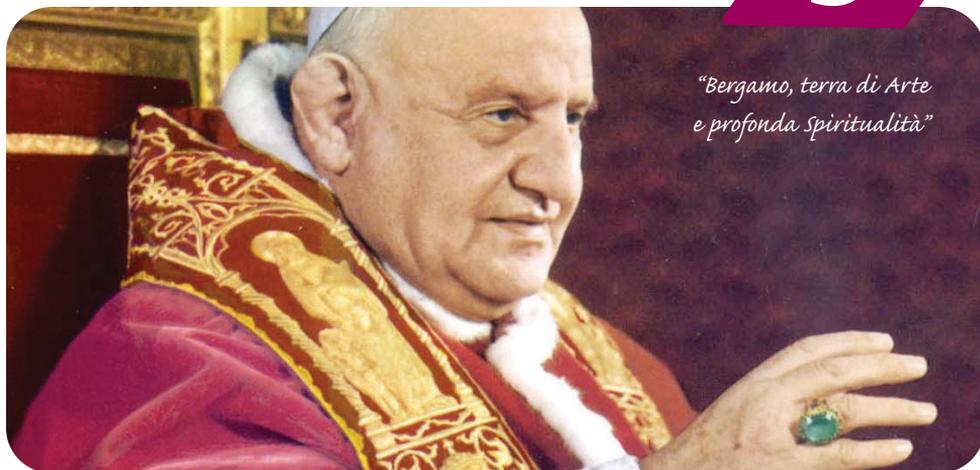
## INDUSTRIAL AND RURAL ARCHITECTURE, TECHNOLOGICAL SITES

An imaginary dialogue between rural and industry, two hallmarks of the earth Bergamo. From "Kilometro Rosso" one of the first places of excellence for innovation in Italy to the rural building of Imagna Valley.

### CHOOSE THIS TOUR FOR:

Visit the districts of industrial archeology and the rich rural heritage and tradition of the museum with its picturesque villages and ancient districts of the high valley, the Technology Park "Kilometro Rosso" and the Astronomical Park "Torre del Sole".

**Crespi d'Adda** is one of the best preserved examples of Workers' Village in Italy, founded by Cristoforo Benigno Crespi in 1877. Since 1995, Crespi d'Adda has joined the World Heritage List, the list of goods humanity protected by Unesco, the most complete and best preserved in Southern Europe. Along the river Adda important examples of power plants still operating, true "cathedrals of energy." Among the most representative monuments of the **Bridge of San Michele** in Paderno along 266 mt. and top 85, contemporary of the Tour Eiffel and built with the same technologies. The river Adda is one of the places where the presence of the Tuscan genius Leonardo has left more testimonies. In Stezzano, the "**Kilometro Rosso**" **Science and Technology Park** is one of the first places of excellence for innovation in Italy. In Brembate di Sopra the **Astronomical Park "Torre del Sole"** is among the most complete in Italy, made from an old municipal water supply tank is equipped with a telescope for the fourth power in Italy. In Almenno S. Bartolomeo the **Museum of Carpenter Tino Sana**, exhibits tools, antique machinery, lathes antique vehicles and a fair dedicated to the bicycle from '800 to date. Allows to know the expressions of popular life and the ancient crafts. High Imagna Valley offers a historical and architectural heritage of great artistic and cultural value. The ancient village **Arnosto** in Fuipiano Imagna of the fourteenth century, is the most significant example, was in the valley, ancient seat of the Venetian Customs.



*"Bergamo, terra di Arte  
e profonda Spiritualità"*

A suggerire questo itinerario è il profondo legame con la spiritualità che Bergamo e la sua provincia testimoniano da secoli. I luoghi di culto, dalle chiese intitolate ai santi patroni, ai santuari mariani, fino alla cascina di **Sotto il Monte** che ha dato i natali a **Papa Giovanni XXIII**, sommano molteplici ragioni di interesse nel visitatore, sia esso credente o meno. La spiritualità degli itinerari della Valle Imagna si intreccia fortemente con l'ambiente naturale. Dal santuario nella grotta carsica della **Cornabusa**, si ripercorrono i tracciati delle antiche mulattiere disseminate di santelle, dal grande valore storico e architettonico, oltre che simbolo della devozione popolare.

### SCEGLI QUESTO TOUR PER:

- Conoscere i luoghi di **Bergamo città alta** legati alla vita di Papa Giovanni XXIII.
- Visitare **Sotto il Monte** e i luoghi cari a Papa Giovanni.
- Visitare il **Santuario della Cornabusa** e i luoghi Giovannei in Alta Valle Imagna.

## GLI ITINERARI

### PAPA GIOVANNI XXIII A BERGAMO

A Bergamo, dove Papa Giovanni XXIII visse per lunghi anni, è possibile percorrere un itinerario nei luoghi da lui frequentati negli anni della giovinezza e nei primi anni di sacerdozio. Egli fu allievo dal 1892 presso il **Seminario Vescovile Giovanni XXIII** (1567) e vi tornò da docente dal 1906 al 1914. Nel 1821 il seminario fu trasferito sul Colle di S. Giovanni e negli anni '60 fu completamente rinnovato per volontà dello stesso Papa Giovanni. Nella **Basilica di Santa Maria Maggiore** spesso si raccoglieva in preghiera e celebrava la S. Messa, nel periodo in cui fu a servizio della Curia Bergamasca. Nel 1918 venne inaugurata a Bergamo Alta la **Casa dello Studente**, responsabile e direttore del progetto fu lo stesso Angelo Giuseppe Roncalli, il palazzo di epoca medievale è oggi di proprietà privata.

Fu assiduo frequentatore della **Biblioteca Civica Angelo Mai** e nel 1962 gli fu dedicata una sala nella quale sono conservate testimonianze che illustrano la vita, il pensiero e il pontificato di Papa Giovanni XXIII. Nel **Duomo di Bergamo** la cappella a destra dell'altare maggiore è dedicata alle memorie di **San Giovanni XXIII**. Lungo il Viale Papa Giovanni XXIII in Bergamo Bassa, si trovano la sede dell'Eco di Bergamo di cui egli fu assiduo collaboratore e il Centro Congressi Giovanni XXIII, infine anche il nuovo ospedale è a lui dedicato. Il **percorso giovanneo** prosegue e si lega a quello di **Sotto il Monte Giovanni XXIII**, dove Angelo Giuseppe Roncalli nacque, visse e trascorse molti anni da vescovo e cardinale. Qui tutto parla del "Papa Buono", la **Casa Natale** di via Bruslicco, **S. Maria in Bruslicco**, chiesetta del 1450 dove fu battezzato e celebrò la prima messa da sacerdote, **Camaitino**, grande casa costruita a fine '700 dal capostipite dei Roncalli, originario della Valle Imagna, oggi restaurata e divenuta casa dei ricordi.

### ▼ SANTUARIO DELLA CORNABUSA

... "E' il Santuario più bello che esista, perchè non l'ha fatto la mano dell'uomo, ma Dio stesso". Così diceva Angelo Giuseppe Roncalli, devoto alla **Madonna della Cornabusa** e divenuto Papa Giovanni XXIII. Ricavato da una Grotta naturale, è il santuario più caratteristico della provincia di Bergamo, si trova in Valle Imagna, a Sant'Omobono Terme in località Cepino. Particolarmente caro ai Valdimagnini, è oggi meta di molti pellegrinaggi. Alla Madonna del Santuario vengono attribuiti molti miracoli.



To suggest this route is the deep bond with the spirituality that Bergamo and its province testify for centuries. The places of worship, the churches dedicated to the patron saints, the Marian shrines, to the farm of Sotto il Monte that was the birthplace of Pope John XXIII, to the spirituality of the routes of Imagna Valley, add multiple reasons for interest in the visitor, both and unbeliever alike.

### CHOOSE THIS TOUR FOR:

Know the places of Bergamo hight town and the province of Bergamo related to the life of Pope John XXIII.

To visit in Bergamo The **Episcopal Seminary John XXIII** (1567) where he was a student and teacher; the **Basilica of Santa Maria Maggiore** where he often gathered in prayer and celebrating Mass in the period when it was in service of the Curia of Bergamo; **Student House**, inaugurated in 1918 of which he was manager and director; the **Public Library Angelo Mai** where in 1962 he was dedicated a room in which there are preserved examples illustrating the life, thought and pontificate of Pope John XXIII; inside the Cathedral of Bergamo the chapel to the right of the main altar is dedicated to the memory of St. John XXIII.

The route of John continues in **Sotto il Monte Giovanni XXIII**, birthplace of Angelo Giuseppe Roncalli. To visit the birthplace of street Bruslicco, **S. Maria in Bruslicco**, church in 1450 where he was baptized and celebrated his first Mass as a priest, **Camaitino**, large house built at the end of '700 by the founder of the Roncalli, a native of the Imagna Valley, now restored and become home memories.

In hight Imagna Valley in town Cepino of Sant'Omobono Terme, the **Shrine of Madonna della Cornabusa** that Pope John was devoted. Housed in a natural cave, it is the sanctuary more characteristic of the province of Bergamo.



A Bergamo e nella sua provincia, notevole importanza riveste la **musica**, grazie soprattutto al più celebre tra i figli di Bergamo, **Gaetano Donizetti**. In Città Alta, i luoghi a lui tanto cari, e in Città Bassa il teatro cittadino a lui dedicato. Espressione dell'arte a Bergamo l'**Accademia Carrara** una delle Pinacoteche più importanti d'Italia e la **GAMEC** centro di eccellenza dell'arte nel Nord Italia. Accanto all'arte e alla musica una **tradizione enogastronomica** importante a Bergamo e in tutta la sua provincia con gustose **specialità** e **prodotti locali**.

### SCEGLI QUESTO TOUR PER:

- Scoprire i luoghi di Bergamo legati alla **Musica** e a **Gaetano Donizetti**.
- Visitare antichi cascinali e borghi storici della **Pianura Bergamasca** legati all'arte e alla musica.
- Conoscere i **produttori locali** e degustare le **specialità enogastronomiche** del luogo.

## GLI ITINERARI

### TOUR DONIZETTI

L'itinerario inizia con la visita alla **Casa Natale di Gaetano Donizetti**, in cui nacque nel 1797, nel quartiere di Borgo Canale, un tempo quartiere popolare ed oggi luogo privilegiato per salire con la funicolare sul Colle di San Vigilio, che domina la città con i resti del suo castello. La tappa successiva sarà il **Museo Donizettiano**, di recente ristrutturato, che si trova nel più vasto e complesso edificio barocco della città e conserva numerose testimonianze riguardanti Donizetti tra cui il fortepiano a lui tanto caro. La **Basilica di Santa Maria Maggiore** conserva le spoglie del compositore e del suo maestro Simone Mayr. Uscendo da Piazza Vecchia, cuore di Città Alta, si arriva al **Teatro Sociale**, gioiello architettonico, recentemente restituito alla città. Nella città bassa affacciato sul Sentierone, il **Teatro Donizetti**, principale teatro della città, che ospita tutti gli anni oltre al "**Bergamo Musica Festival Gaetano Donizetti**", importanti stagioni di lirica, di prosa e dell'operetta.

## ACCADEMIA CARRARA e GAMEC

Sita nella città bassa, l'**Accademia Carrara** è una delle Pinacoteche più importanti d'Italia, al suo interno circa 2000 dipinti e collezioni d'arte. Tra gli artisti più noti Tiziano, Raffaello, Tiepolo, Mantegna, Bellini, Botticelli, Lotto. Nelle immediate vicinanze la **GAMEC - Galleria d'Arte Moderna e Contemporanea** di Bergamo è uno dei centri di eccellenza dell'arte nel Nord Italia.

## ENOGASTRONOMIA

In **Val d'Astino**, conca di grande bellezza paesaggistica nel Parco Regionale dei Colli a due passi da Bergamo Alta, sorge il **Monastero Benedettino di Astino**, fondato nel 1117 e riportato alla bellezza originaria grazie al recente restauro. Qui è possibile visitare le cantine dove è allestito il **Museo del Vino** di Luigi Veronelli, con oltre 45 mila bottiglie di vino e acquavite e la grande mostra della Triennale dedicata alla vita e alle opere di Veronelli. Degustazioni nel Vecchio Refettorio, a base di vini e prodotti tipici del territorio. Nella bassa bergamasca ricca la produzione artigianale di carni, dal salame, alla pancetta, coltivazione tipica la **patata D.O.P. di Martinengo**, la famosa patata viola del Benessere, il **Raviolo nostrano di Covo De.Co.**, specialità tipica dalle origini molto antiche. In Valle Imagna, molto apprezzate le produzioni locali che ancor oggi permettono di mantenere vivo quel patrimonio di antiche tradizioni e sapori locali. Nell'area del Lemine è molto sviluppata la **produzione di vini**. In tutta la valle aziende agricole e casearie propongono produzioni locali: **formaggi, frutta e ortaggi, piccoli frutti, conserve e marmellate, miele e salumi**. In particolare in alta valle lo **Stracchino all'antica delle Valli Orobiche**.



## TOUR 4

## ART, MUSIC AND FLAVORS

In the Bergamo area are of great importance to music and art, thanks to the most famous among the children of Bergamo, Gaetano Donizetti. Lower Bergamo hosts the Accademia Carrara and GAMEC, gallery of modern and contemporary art. Beside art and music a major culinary tradition across Bergamo.

### CHOOSE THIS TOUR FOR:

Discover places of Bergamo related to Gaetano Donizetti, music and art; visit ancient farms, historic towns and taste the local food and wine.

The tour begins with a visit to the **birthplace of Gaetano Donizetti** in the district of Borgo Canale, continues to **Donizetti Museum** site within the vast and complex Baroque building of the city, conserves numerous testimonies concerning Donizetti. The **Basilica of Santa Maria Maggiore** holds the remains of the composer and his Master Simone Mayr. Leaving Piazza Vecchia, one arrives at the **Social Theatre**, an architectural jewel. In the lower town on Sentierone, the **Donizetti Theatre**, the main theater of the city, which hosts every year in addition to the "**Bergamo Music Festival Gaetano Donizetti**" important seasons of opera, prose and operetta.

In the lower town, the **Accademia Carrara** is one of the most important art galleries in Italy, in it about 2000 paintings and collections of art and **GAMEC - Gallery of Modern and Contemporary Art**, it is one of the art centers of excellence in North Italy. In **Val d'Astino** in the Hills Regional Park at short distance from Bergamo, is the **Benedictine Monastery Astino** where you can visit the **Wine Museum** of Luigi Veronelli, with over 45,000 bottles of wine and brandy and a major exhibition at the Triennale dedicated to the life and works of Veronelli. Cultivation typical Lower Bergamo **Potato PDO Martinengo**, the **Ravioli of our national Covo De.Co.** specialities typical ancient origins. In Imagna Valley in area of Lemine is widespread the **wine and cheese production**, particularly in the high valley where it produces the "**Stracchino all'antica Orobic Valleys.**"

## COLLEONI, UN CONDOTTIERO, LA SUA TERRA.

ITINERARIO

5



**Bartolomeo Colleoni**, grande condottiero e abile politico durante la dominazione veneta del XV° secolo, fu anche uomo di pace ed amante del bello, fondò e riedificò, arricchendoli, castelli, palazzi, chiese, conventi, terme, fu attento alle innovazioni in agricoltura, bonificò terreni e fece realizzare rogge per l'irrigazione che in parte esistono tuttora. L'itinerario segue la vita del grande condottiero, dalla nativa **Solza**, lungo l'Adda, attraverso i **Castelli nella Pianura Bergamasca** dove Colleoni visse e realizzò i suoi disegni politici, fino al monumentale mausoleo, opera rinascimentale di Giovanni Antonio Medea, che egli volle erigere nel cuore storico di **Bergamo Alta**, per ospitare le sue spoglie e dove è sepolto insieme all'amata figlia Medea.

### SCEGLI QUESTO TOUR PER:

- Conoscere la figura ed i luoghi del **Colleoni**
- Visitare i **Castelli della Pianura Bergamasca** legati alla figura del Colleoni
- Visitare i **Castelli e i Borghi medievali dell'Isola Bergamasca**

## GLI ITINERARI

### COLLEONI A CITTÀ ALTA

Nella città medioevale, la via principale è intitolata proprio al Colleoni. Qui sorge la **Casa del Colleoni** acquistata dal Condottiero nel 1443 e successivamente donata alla città di Bergamo, prescrivendo che non si potesse vendere nè affittare, ma vi avesse sede il Luogo Pio della Pietà, da lui fondato per dare una dote alle ragazze povere. In Piazza Vecchia, addossata alla Basilica di Santa Maria Maggiore, la **Cappella del Colleoni**, il mausoleo voluto dal Condottiero, massima espressione del Rinascimento Bergamasco. Nel Palazzo del Podestà in Piazza Vecchia ha sede il **Museo Storico dell'Età Veneta**, museo interattivo

dotato di sette sale che propongono la **storia della Bergamo del '500** attraverso soluzioni sonore, grafiche e sensoriali di grande effetto.

### PIANURA BERGAMASCA

Pochi chilometri racchiudono un'incredibile concentrazione di castelli e borghi medievali, la maggior parte dei quali perfettamente conservati ed aperti al pubblico. Luogo del Colleoni in mezzo alla campagna, il **Castello di Malpaga** acquistato dal Condottiero Bartolomeo Colleoni nel 1456 per stabilire il suo quartier generale e ritirarsi a vita privata. Sulle mura esterne, grandi dipinti relizzati dal Romanino risalenti al periodo tra il 1520 e il 1530. Martinengo, borgo medievale ben conservato e fortificato dal Colleoni, ospita il **Vallo Colleonesco**, la **casa del Capitano**, la **Torre del Castello**. Il magnifico **Castello di Cavernago**, fu acquistato nel 1470 dal Colleoni che lo rese un bellissimo fortilizio.

### ISOLA BERGAMASCA

Il **Castello di Solza**, antico abitato fortificato dove nacque Bartolomeo Colleoni nel 1395, rispecchia la storia stessa dell'Isola Bergamasca e riveste oggi un valore eccezionale in quanto rimasto intatto seppur contaminato da tracce militari, nobili e agricole. Anche **Romano di Lombardia** nel 1441 passò al Colleoni insieme alla **Rocca**. Egli fece restaurare ed edificare le torri e il loggiato adiacente; fece anche costruire i **portici della Misericordia**, il **Palazzo della Ragione** e l'antico fossato che un tempo circondava le mura.



TOUR  
5

COLLEONI,  
A LEADER, HIS GROUND

The route follows the life of the great leader Bartolomeo Colleoni from native Solza, along the Adda, the castles in the Po Bergamo, up to the historic heart of Bergamo high.

#### CHOOSE THIS TOUR FOR:

Know the places of Bergamo and Lower Bergamo linked to the figure of Colleoni, great leader and shrewd politician during the Venetian rule of the fifteenth century.

In Bergamo high in the main street, called just to Colleoni stands the house purchased by the Leader in 1443. In the Old Square, adjoining the **Basilica of Santa Maria Maggiore**, the **Colleoni Chapel**, the **Mausoleum** wanted by the Leader, the highest expression of Renaissance Bergamo. In the Palazzo del Podesta Square in Old houses the **Historical Museum of the Venetian Age**, interactive museum has seven rooms offering the **history of Bergamo '500** through sound solutions, graphic and sensory impressive. In the Plain Bergamo, a few kilometers are home to a large number of castles and medieval villages most visited and well-preserved. These include the **Castle of Malpaga** purchased by the Leader Bartolomeo Colleoni in 1456, where the outer walls are large paintings by Romanino largely absent from the period between 1520 and 1530. Martinengo, well-kept medieval and fortified by Colleoni, houses the **Vallo Colleonesco**, the **Captain's house**, the **Castle Tower**. The magnificent **Castle of Cavernago**, was bought in 1470 by Colleoni that made him a beautiful fortress. In the Island Bergamo to see the **Castle of Solza**, an ancient fortified town, birthplace of Bartolomeo Colleoni in 1395. Even Romano di Lombardia in 1441 passed the Colleoni who restored the fortress and build the towers and the adjoining porch and **Arcades of Misericordia**, the **Palace of Reason** and the ancient moat that once surrounded the walls.

## SAPERI E SAPORI BERGAMASCHI

KNOWLEDGE AND  
FLAVORS BERGAMO

è un progetto di  
is a project by

### Promolsola

Associazione di Promozione  
dell'Isola Bergamasca

Progetto Editoriale  
Graphic project and copywriting

### Zara Comunicazione

Sedrina (BG)  
tel.: +39 035.63.21.865  
www.zaracomunicazione.it



COMUNITÀ ISOLA BERGAMASCA  
**PROMOLSOA**



Ospitalità, sport e benessere  
nel rispetto della natura

www.ecoturismovalleimagna.it



Martinengo

## INFORMAZIONI TURISTICHE TOURIST INFORMATION

### ✓ Promoisola

Associazione di Promozione Isola Bergamasca  
Via Legionari di Polonia, 5 - Ponte S. Pietro (BG)  
Tel. +39 334.17.11.234 - Fax +39 035.79.09.02  
www.isolabergamasca.org

### ✓ Ufficio IAT Bergamo - città bassa

Informazione e Accoglienza Turistica  
Viale Papa Giovanni XXIII, 57 - Bergamo (BG)  
c/o Urban Center - Tel. +39 035.21.02.04  
www.visitbergamo.net

### ✓ Discover Bergamo

Consorzio di Promozione Turistica  
della Città di Bergamo  
Via Serassi, 7 - Bergamo (BG)  
Tel. +39 345.64.63.009  
www.discoverbergamo.it

### ✓ Ufficio IAT e Proloco Martinengo

Informazione e Accoglienza Turistica  
Via Gabriele Tadino, 1 - Martinengo (BG)  
Tel. +39 0363.98.60.31  
www.martinengo.org

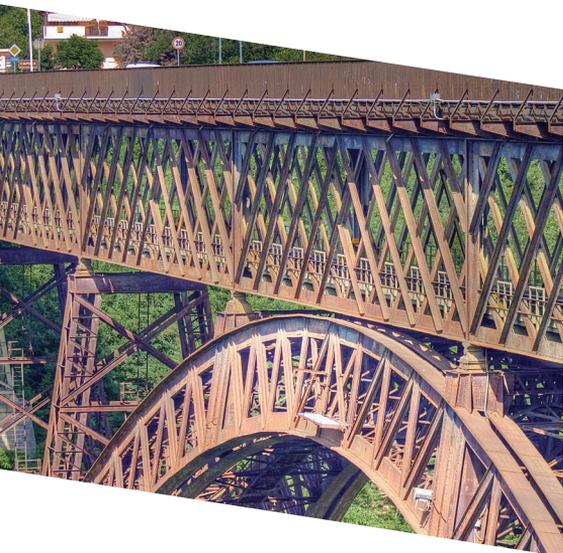
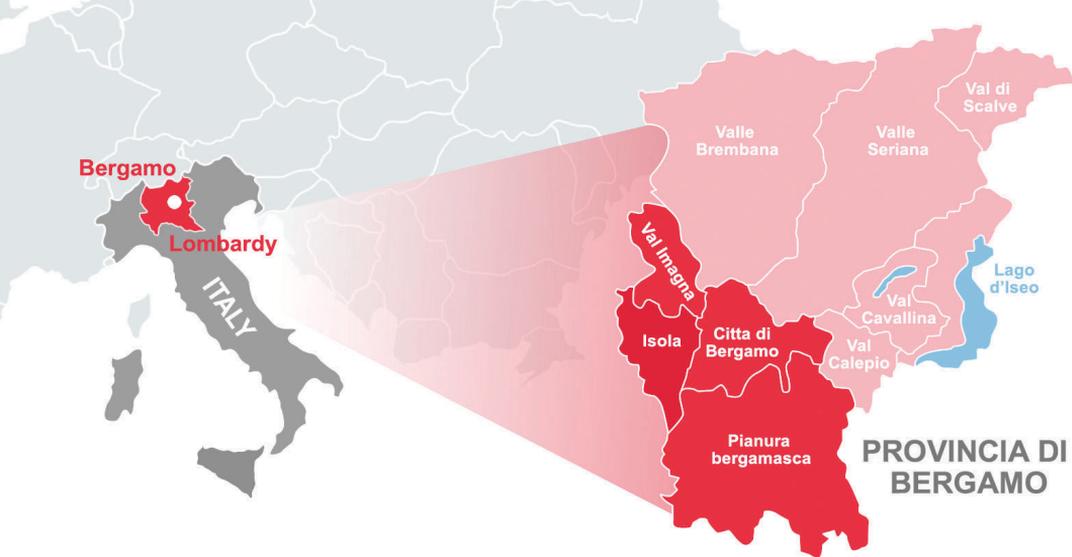
### ✓ Ufficio IAT Valle Imagna

Informazione e Accoglienza Turistica  
Via San Tomè, 2 - Almenno S. Bartolomeo (BG)  
Tel./Fax: +39 035.55.32.05  
www.iatvalleimagna.com

### ✓ Info Point Valle Imagna

Ufficio Turistico Alta Valle Imagna  
Piazza del Mercato - Selino Basso  
Sant'Omobono Terme (BG)  
Tel. +39 035.85.26.13





COMUNITÀ ISOLA BERGAMASCA  
**PROMOTISOLA®**

